

## Hillrom.

### Welch Allyn® FlexiPort® EcoCuff® Blood pressure cuff for single patient use

<b>Part number</b>	901045 Blood Pressure Cuff, Single Patient
<b>REF</b>	771352, 80026304 Ver. B
<b>Revision date:</b>	2020-04

**Caution** US federal law restricts this device to sale by or on the order of a physician or licensed healthcare practitioner. This device should be used by patients only.

**Standards**
This blood pressure cuff is designed to function within the limits prescribed by:
ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (ENISO 81060-1:2012)
ENISO 81060-1:2012
Non-invasive sphygmomanometers—Part 1: Requirements and test methods for non-automated measurement type.
2.
Non-invasive sphygmomanometers—Part 1: Requirements and test methods for non-automated measurement type.

#### Hillrom technical support

hillrom.com/en-us/about-us/locations

© 2020 Welch Allyn. All rights are reserved. To support the intended use of the product described in this publication, the purchaser of the product is permitted to copy this publication, for internal distribution only, from the media provided by Welch Allyn. No other use, reproduction, or distribution of this publication, or any part of it, is permitted without written permission from Welch Allyn. Welch Allyn assumes no responsibility for any injury to anyone, or for any illegal or improper use of the product, that may result from failure to use this product in accordance with the instructions, cautions, warnings, or statement of intended use published in this manual.

Welch Allyn®, FlexiPort®, and EcoCuff® are trademarks of Welch Allyn, Inc. Hillrom™ is a trademark of Hill-Rom Company, Inc. For further information, visit hillrom.com/patients.

### ENGLISH

#### Introduction

The FlexiPort EcoCuff blood pressure cuff is intended to be used on the upper arm in conjunction with noninvasive blood pressure measurement systems. The cuff is nonsterile and is available in pediatric through adult sizes. The device is not intended for neonatal use. The cuff and the FlexiPort EcoCuff blood pressure cuffs is not designed, nor intended for use, except as indicated. Welch Allyn Blood Pressure Cuff is intended to be used by a clinically trained medical professional.

**Contraindications**
Welch Allyn EcoCuff blood pressure cuffs are contraindicated for neonate use. Do not use on neonate patients.

**Compatible devices**
This blood pressure cuff is designed to function with nonautomated sphygmomanometers tested to: ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (ENISO 81060-1:2012)
ENISO 81060-1:2012
Non-invasive sphygmomanometers - Part 1
Requirements and test methods for nonautomated measurement type.
This blood pressure cuff is designed to function with automated sphygmomanometers tested to: ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2013.
Non-invasive sphygmomanometers - Part 2
Clinical investigation of automated measurement type and automatication.

#### Warnings

The warning statements in this manual identify conditions or practices that could lead to illness, injury, or death.

**WARNING** Intravenous (IV) systems—Do not connect cuffs with luer lock connectors to IV fluid systems. Otherwise, air might enter the patient's blood stream.

**WARNING** Do not reuse a cuff on more than one patient. Reusing a cuff on more than one patient might cause cross-contamination.

**WARNING** Do not clean, disinfect, or sterilize the cuff. These methods have not been tested for effectiveness or impact to cuff performance.

**WARNING** Use the cuff only when the port falls within the range indicator window on the cuff. Otherwise, erroneous readings might result.

**WARNING** Do not apply the cuff to areas on the patient where skin is delicate or damaged. Check the cuff site frequently for irritation.

**WARNING** Do not apply the cuff to an arm used for IV infusion. Inflating the cuff on this arm might interrupt IV flow.

**WARNING** Minimize cuff movement and arm motion during readings. Excessive movement might affect readings.

**WARNING** Ensure an airtight seal at all connection points before use. Excessive leaking might affect readings.

**WARNING** When applying the cuff to the patient, allow space for 1 to 2 fingers between the patient's upper arm and the cuff to ensure a proper fit.

**WARNING** Keep debris out of the port on the cuff. Debris in the cuff can damage the cuff.

**WARNING** Intravenous (IV) systems—Do not connect cuffs with luer lock connectors to intravenous fluid systems. Otherwise, fluid might enter the cuff and cause infection.

**Caution** The caution statements in this manual identify conditions or practices that could damage the equipment or other property.

**Caution** Close the hook-and-loop fastener before inflating the cuff. Failure to properly close the fastener might lead to cuff damage.

**Residual risk**
This product complies with the relevant electro-magnetic interference, mechanical safety, performance, and biocompatibility standards. However, the product cannot completely eliminate potential or user harm from the following:

- Harm from mechanical hazards.
- Harm from device use when a parameter is unavailable.
- Harm from misuse error, such as inadequate cleaning, and/or
- Harm from device exposure to biological triggers that may result in a severe systemic allergic reaction.

**Operation**
Notes:
• The cuff works with one-tube and two-tube manual and automated sphygmomanometers.
• The cuff works only with FlexiPort fittings.
• Use the cuff on one or more times on one patient and then discard it.

- Do not reuse the cuff on another patient.
- Do not attempt to clean, sterilize, or disinfect the cuff.

To take a blood pressure measurement:

- To apply the cuff, align the artery marker **1** on the cuff with the brachial artery and wrap the cuff around the upper arm, so that the part of the cuff with the range indicator window **2** is on top of the port **3**.

- Ensure that the port **4** shows through the range indicator window **2** and connect the FlexiPort fitting **5** to the port through the range indicator window. (If the port does not fall within the range indicator window, select a different cuff size.)

- To remove the cuff, disconnect the FlexiPort fitting from the port.
- Unwrap the cuff from the upper arm.

**Do not mark directly on cuff!**

YY-MM-DD TT
Where Y = Year, M = Month, D = Day, and T = Tool

**Environmental specifications**
**Caution** Store and use the cuff within stated temperature and humidity ranges. Otherwise, the cuff might not meet performance specifications.

Storage temperature: -20°C to 70°C (4°F to 158°F)
Storage relative humidity: 15% to 95% (noncondensing)
Operating temperature: 10°C to 40°C (50°F to 104°F)
Operating relative humidity: 15% to 90% (noncondensing)

**Safe disposal**
Users must adhere to all federal, state, regional, and/or local laws and regulations as it pertains to the safe disposal of medical devices.
**WARNING** Dispose of this device in a manner that meets the user of the device's local technical support for guidance on safe disposal protocols.

**Notice to Users and/or Patients in EU:**
This device and its accessories are not to be used unless the device should be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established.

### NEDERLANDS

#### Inleiding

De FlexiPort EcoCuff-bloeddrukmanchet is bedoeld voor plaatsing om de bovenarm, in combinatie met niet-invasieve bloeddrukmetersystemen. De manchet is niet steriel en verkrijgbaar in formaten voor kinderen tot formaten voor volwassenen. Het apparaat is niet bedoeld voor neonatale toepassing. De FlexiPort EcoCuff-bloeddrukmanchet is niet ontworpen, verkocht of bedoeld voor ander gebruik dan aangegeven.

De bloeddrukmanchet van Welch Allyn is bedoeld voor gebruik door een klinisch getrainde medische professional.

**Contraindicaties**
EcoCuff bloeddrukmanchetten van Welch Allyn zijn gecontra-indiceerd voor neonataal gebruik. Gebruik deze niet bij neonatale patiënten.

**Compatibele apparaten**
Dit bloeddrukmanchet is ontworpen om te functioneren met niet-geautomatiseerde bloeddrukmeters die zijn getest volgens: ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (ENISO 81060-1:2012)
ENISO 81060-1:2012
Niet-invasieve bloeddrukmeters - Deel 1: Vereisten en testmethoden voor niet-geautomatiseerde meettypen.

Dit bloeddrukmanchet is ontworpen om te functioneren met geautomatiseerde bloeddrukmeters die zijn getest volgens: ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2013.
Niet-invasieve bloeddrukmeters - Deel 2: Klinisch onderzoek van niet-geautomatiseerde meettype.

**Waarschuwingen**
De waarschuwingen berichten in deze handleiding geven omstandigheden of handelingen aan die kunnen leiden tot ziekte, letsel of overlijden.

**WAARSCHUWING** Intraveneuze (IV) systemen — sluit geen manchetten met luerlock-connectoren aan op systemen voor intraveneuze voerstoftoediening. Anders kan de patiënt leuk binnenkrijgen.

**WAARSCHUWING** Gebruik een manchet niet opnieuw bij meer dan één patiënt. Hergebruik van een manchet bij meer dan één patiënt kan leiden tot kruisbesmetting.

**WAARSCHUWING** Reinig, desinfecteer of steriliseer de manchet niet. Deze methoden zijn niet getest op effectiviteit of invloed op de nauwkeurigheid.

**WAARSCHUWING** Gebruik de manchet alleen als de poort binnen het indicatorvenster voor het bereik op de manchet valt. Anders kan de manchet niet goed worden aangebracht.

**WAARSCHUWING** Biegg de manchet niet bij de patiënt aan op plaatsen waar de huid gevoelig of beschadigd is. Controleer de plaats van de manchet regelmatig op irritatie.

**WAARSCHUWING** Zorg ervoor dat de arm en de manchet tijdens het meten van de bloeddruk nu klein mogelijk bewegen. Door beweging kan de manchet niet goed worden aangebracht.

**WAARSCHUWING** Zorg er voorafgaand aan het gebruik voor dat alle aansluitpunten luchtdicht zijn. Overmatig lekken kan invloed hebben op de meting.

**WAARSCHUWING** Let er bij het aanbrengen van de manchet op dat u 1 tot 2 vingers ruime plaats tussen de bovenarm van de patiënt en de manchet.

**WAARSCHUWING** Hou de poort op de manchet vrij van vuil. Vuil in de manchetpoort kan de manchet beschadigen.

**WAARSCHUWING** Intraveneuze (IV) systemen — sluit geen manchetten met luerlock-connectoren aan op systemen voor intraveneuze voerstoftoediening. Anders kan voerstof in de manchet binnengedringen en deze beschadigen.

#### Aandachtspunten

De aandachtspunten in deze handleiding geven omstandigheden of handelingen aan die kunnen leiden tot beschadiging van apparatuur of overlijden.

**Aandachtspunt** Sluit de klittenbandafsluiting voordat de manchet wordt opgepompt. Als de sluiting niet goed wordt gesloten, kan dit leiden tot beschadiging van de manchet.

**Restrisico**
Dit product voldoet aan de relevante normen voor elektro-magnetische interferentie, mechanische veiligheid, prestaties en biocompatibiliteit. Het product kan potentieel letsel of potentiële schade voor de patiënt of gebruiker door de onderstaande oorzaken echter niet volledig wegemen.

- letsel door mechanische risico's;
- letsel door schade aan de manchet in verband met elektro-magnetische risico's;
- letsel door verkeerd gebruik, zoals ontoereikende reiniging, of/
- letsel door blootstelling van het hulpmiddel aan biologische triggers die kunnen leiden tot een ernstige systemische allergische reactie.

### Werking

Opmerking:
• De manchet werkt met handmatige en automatische bloeddrukmeters met één en twee slangen.
• De manchet werkt alleen met FlexiPort aansluitingen.

- Gebruik de manchet bij één patiënt en gebruik de manchet niet opnieuw bij een andere patiënt.
- Gebruik de manchet niet opnieuw bij een andere patiënt.

- Probeer de manchet niet open te knippen, steriliseren of desinfecteren.
- Een bloeddrukmeting uitvoeren:

- Lin de slagadermeting **1** op de manchet uit met de arteria brachialis en wikkel de manchet zodanig rond de bovenarm dat het deel van de manchet met het bereikingsindicator zich boven de poort **2** bevindt.
- Zorg ervoor dat de poort **3** zichtbaar is door het bereikingsindicatorvenster **4** en sluit de FlexiPort aansluiting **5** door het bereikingsindicatorvenster aan op de poort. (Als de poort niet binnen het bereikingsindicatorvenster valt, moet u een andere maat manchet gebruiken.)

- Voer de bloeddrukmeting uit.
- Koppel de FlexiPort-aansluiting los van de poort.

Verwijder de manchet van de bovenarm.

**Punticoede (rechtsreeks op de manchet gemarkeerd)**

**Omgevingsgegevens**
De waarschuwingen berichten in deze handleiding geven omstandigheden of handelingen aan die kunnen leiden tot ziekte, letsel of overlijden.
**Aandachtspunten** Bewaar en gebruik de manchet binnen de aangegeven temperatuur- en vochtigheidsbereiken. Anders komen de prestaties van de manchet mogelijk niet overeen met de specificaties.
Opslaattemperatuur: -20 °C tot 70 °C (4 °F tot 158 °F)
Relatieve luchtvochtigheid bij opslag: 15% tot 95% (niet-condenserend)
Bedrijftemperatuur: 10 °C tot 40 °C (50 °F tot 104 °F)
Relatieve luchtvochtigheid tijdens bedrijf: 15% tot 90% (niet-condenserend)

**Veilig uitvoeren**
Gebruikers moeten zich houden aan alle federale, regionale, regionale en/of lokale wetten en voorschriften zoals deze gelden voor het veilig uitvoeren van medische hulpmiddelen en accessoires. In geval van twijfel dient de gebruiker van het hulpmiddel eerst contact op te nemen met de technische ondersteuning van Hillrom of de lokale overheid voor protocollen voor veilig uitvoeren.

**Wettelijke aansprakelijkheid van gebruikers en/of patiënten in de EU:**
Het erkent de producent dat heeft plaatsgevonden met betrekking tot de hulpmiddel dient te worden gemeld aan de fabrikant en de bevoegde instantie van de lidstaat waarin de gebruiker en/of patiënt is gevestigd.

**ESPAÑOL**
**Introducción**
**Uso previsto**
El mango de tensión arterial FlexiPort EcoCuff se ha diseñado para utilizarse en la parte superior del brazo junto con sistemas no invasivos de medición de la presión sanguínea. El mango no es estéril y está disponible en diferentes tamaños para niños y adultos. El dispositivo no está diseñado para uso en neonatos. El mango de presión sanguínea FlexiPort EcoCuff no está diseñado, ni se vende ni debe ser utilizado salvo para los fines indicados.
**Contraindicaciones**
Los mangos para medir la tensión arterial EcoCuff de Welch Allyn están contraindicados para uso neonatal. No se deben utilizar en pacientes neonatos.
**Dispositivos compatibles**
Este mango de presión sanguínea está diseñado para funcionar con esfigmomanómetros no automatizados probados según la norma: ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (ENISO 81060-1:2012) Esfigmomanómetros no invasivos - Parte 1: Requisitos y métodos de prueba para esfigmomanómetros no automatizados.
Este mango de presión sanguínea está diseñado para funcionar con esfigmomanómetros automatizados probados según la norma: ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2013. Esfigmomanómetros no invasivos - Parte 2: Investigación clínica de esfigmomanómetros con medición automatizada.
**Advertencias**
Las declaraciones de advertencia de este manual identifican condiciones o prácticas que podrían provocar enfermedades, lesiones, o incluso la muerte.
**ATENCIÓN** Sistemas intravenosos (IV) - No conecte mangos con conectores luer lock a sistemas de fluidos intravenosos, ya que podría entrar aire en el paciente.
**ATENCIÓN** No reutilice un mango en pacientes diferentes, ya que esto podría provocar una contaminación cruzada.
**ATENCIÓN** No limpie, desinfecte ni esterilice el mango. No se ha comprobado la eficacia de estos métodos ni el impacto en el funcionamiento del mango.
**ATENCIÓN** Utilice el mango sólo cuando el puerto esté dentro de la ventana de indicación del intervalo en el mango. Si no es así se pueden generar lecturas erróneas.
**ATENCIÓN** No limpie el mango en zonas donde la piel del paciente sea delicada o esté dañada. Revise con frecuencia la zona donde colóca el mango para comprobar que no está irritado.
**ATENCIÓN** No coloque el mango en el brazo que se utiliza para infusiones IV. Al inflar el mango, el flujo intravenoso podría verse interrumpido.
**ATENCIÓN** Reduzca al mínimo el movimiento del brazo y del mango durante las lecturas. Un movimiento excesivo podría influir en los resultados de la medición.
**ATENCIÓN** Antes de cada uso, asegúrese de que el cierre sea hermético en todos los puntos de conexión, ya que las fugas de aire pueden alterar los resultados de la medición.
**ATENCIÓN** Cuando coloque el mango al paciente, deje espacio para 1 o 2 dedos entre la parte superior del brazo del paciente y el mango con el fin de garantizar un ajuste adecuado.
**ATENCIÓN** Mantenga limpio el puerto del mango, ya que la suciedad podría dañar el mango.
**ATENCIÓN** Sistemas intravenosos (IV) - No conecte mangos con conectores luer lock a sistemas de fluidos intravenosos, ya que podría entrar líquido en el mango y dañarlos.
**Precisiones**
Las declaraciones de precaución de este manual identifican condiciones o prácticas que podría dañar el equipo u otras propiedades.
**Advertencias**
Cierre la correa de velcro antes de inflar el mango. Si no se cierra correctamente podría dañarse el mango.
**Riesgo residual**
Este producto cumple las normas correspondientes de interferencia electromagnética, seguridad mecánica y biocompatibilidad. Sin embargo, el producto no puede eliminar por completo el posible daño al paciente o al usuario de lo siguiente:
• daño o deterioro del dispositivo por riesgos electromagnéticos;
• daños por riesgos mecánicos;
• daños por uso indebido, como un limpiexceso, o un parámetro;
• daño por la exposición del dispositivo a factores biológicos que pueden dar lugar a una reacción alérgica sistémica grave.
**Funcionamiento**
Notas:
• Los mangos funcionan con esfigmomanómetros manuales y automatizados de uno o dos tubos.
• El mango sólo funciona con conectores FlexiPort.
• Utilice el mango una o más veces en un paciente y deséchelo.
• No vuelva a utilizar el mango en otro paciente.
• No intente limpiar, esterilizar o desinfectar el mango.
**Código de lote (marcado directamente en el mango)**
Desinfectador de lote
AAAA-MM-DD TT
Donde A = año, M = Mes, D = día y H = Herramienta
**Especificaciones ambientales**
Este mango de presión sanguínea está diseñado para funcionar en las condiciones de temperatura y humedad que se indican a continuación.
• posible que no cumpla las especificaciones de funcionamiento.
Temperatura de almacenamiento: -20 °C a 70 °C (4 °F a 158 °F)
Humedad relativa de almacenamiento: De 15% a 95% (sin condensación)
Temperatura de funcionamiento: 10 °C a 40 °C (50 °F a 104 °F)
Humedad relativa de funcionamiento: De 15% a 90% (sin condensación)
**Eliminación segura**
Los usuarios deben adherirse a todas las leyes y normativas federales, estatales, regionales o locales con respecto a la eliminación segura de los dispositivos y accesorios médicos. En caso de duda, el usuario del dispositivo deberá, en primer lugar, ponerse en contacto con el servicio técnico de Hillrom para que lo orienten sobre los protocolos de eliminación segura.
**Aviso a los usuarios o pacientes en la UE:**
Este producto reconoce que se haya producido un error con el dispositivo debe notificarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra el usuario o el paciente.

**INTRODUCTION**
**Utilisation prévue**
Le brassard FlexiPort EcoCuff est conçu pour être utilisé sur le bras en association avec des systèmes de mesure de pression artérielle non invasifs. Il est non stérile et disponible en différentes tailles pour patients pédiatriques à adultes. Ce dispositif n'est pas prévu pour être utilisé sur des patients néonataux.
**Contraindications**
Le brassard FlexiPort EcoCuff n'est pas prévu pour être utilisé sur des patients néonataux.
**Dispositifs compatibles**
Ce brassard de tension artérielle est conçu pour fonctionner avec des sphygmomanomètres automatiques et testés conformément à la norme: ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (ENISO 81060-1:2012) Sphygmomanomètres non invasifs - Partie 1: Exigences et méthodes d'essai pour un type à mesure non automatisée.
Ce brassard de tension artérielle est conçu pour fonctionner avec des sphygmomanomètres automatiques et testés conformément à la norme: ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2013. Sphygmomanomètres non invasifs - Partie 2: Validation clinique pour type à mesure automatisée.
**Précautions**
Les avertissements de ce manuel identifient des conditions ou pratiques susceptibles d'entraîner une maladie, des blessures, ou même la mort.
**ATTENTION** Systèmes intraveineux (IV) - Ne pas raccorder de brassards munis de raccords Luer Lock à des systèmes de perfusion intraveineuse: le fait d'y introduire pénétrer dans le système circulatoire du patient.
**ATTENTION** Ne pas réutiliser un brassard sur plusieurs patients. Cela pourrait entraîner une contamination croisée.
**ATTENTION** Évitez de nettoyer, désinfecter ou stériliser le brassard. Aucun test d'efficacité ou d'impact sur les performances du brassard n'a été effectué en ce sens.
**ATTENTION** Utilisez le brassard que lorsque le port est visible dans la fenêtre indicatrice, faute de quoi des erreurs de lecture peuvent se produire.
**ATTENTION** Ne pas appliquer le brassard sur des régions où la peau est délicate ou endommagée. S'assurer régulièrement que le brassard est bien fixé sur le bras.
**ATTENTION** Le brassard ne doit pas être appliqué sur un bras utilisé pour une perfusion. Son gonflage pourrait interrompre la circulation intraveineuse.
**ATTENTION** Avant d'utiliser le brassard, assurez que tous les points de connexion sont entièrement étanches à l'air. Des fuites excessives peuvent affecter les résultats.
**ATTENTION** Ne réutilisez pas le brassard sur un autre patient.
**ATTENTION** Ne tentez pas nettoyer, désinfecter ou stériliser le brassard. Ces tentatives pourraient affecter les relevés.
**ATTENTION** Pour un bon positionnement du brassard sur le patient, il convient de laisser un espace correspondant à un ou deux doigts entre le brassard et le bras.
**ATTENTION** Nettoyez le port du brassard afin d'éliminer les résidus. La présence de résidus sur le port du brassard peut empêcher le brassard de fonctionner correctement.
**ATTENTION** Maintenez les résidus logés dans la porte de la braccetta. La présence de résidus na la porte peut nuire à la précision de la mesure.
**ATTENTION** Systèmes intravenos (IV) - Ne pas raccorder de brassards munis de raccords Luer Lock à des systèmes de perfusion intraveineuse: de liquide pourrait pénétrer dans le brassard et l'endommager.
**Precisions**
Les mises en garde de ce manuel identifient les conditions ou pratiques susceptibles d'endommager l'équipement ou d'autres propriétés.
**Risque résiduel**
Ce produit est conforme aux standards relatifs à l'interférence électromagnétique, à la sécurité mécanique, aux performances et à la biocompatibilité. Toutefois, le produit non peut éliminer complètement les potentiels dangers au patiente o à l'utilisateur.
• Blessure ou détérioration du dispositif par interférences électromagnétiques;
• Blessure due à l'usage inadéquat, tel qu'un nettoyage excessif, ou un paramètre;
• Blessure due à l'exposition du dispositif à des déclencheurs biologiques pouvant entraîner une réaction allergique systémique grave.
**Funcionamiento**
Notas:
• El bracciale funziona con gli sfigmomanometri manuali e automatici a uno e due tubi.

- Il bracciale funziona solo con attacchi FlexiPort.
- Utilizzare il bracciale una o più volte su un paziente, quindi eliminarlo.
- Evitare il riutilizzo del bracciale su un altro paziente.
- Evitare di pulire, sterilizzare o disinfettare il bracciale.
- Non tentate di pulire, sterilizzare o disinfettare il bracciale.

Per effettuare la misurazione della pressione sanguigna:

- Avvicinare l'applicazione del bracciale allineare il contrassegno dell'arteria **1** presente su quest'ultimo con l'arteria brachiale, quindi avvolgere il bracciale attorno al braccio in modo che la parte con la finestra dell'indicatore di range **2** si trovi sopra l'apertura **3**.

- Accertarsi che l'apertura **4** sia visibile dalla finestra dell'indicatore di range **2** e collegare il raccordo FlexiPort **5** al tubo dell'arteria.
- Assicurarvi che la parte **4** resti visibile a traverso la finestra d'indicazione di range **2** e collegare il raccordo FlexiPort **5** sul tubo della fetta finale.
- Prelevare la tensione.
- Per rimovere il bracciale, staccare il raccordo FlexiPort dall'apertura.

- Togliere il bracciale dal braccio.
- Verificare che il braccio sia pulito.

**Código de lote (contrasegno directamente en el bracciale)**
Desinfectador de lote
AAAA-MM-GG SS
Dove A = Año, M = Mes, G = Día y S = Strumento
**Especificaciones ambientales**
**Atención** Conservare e utilizzare il bracciale alle temperature e umidità consentite. In caso contrario, il bracciale potrebbe non comportarsi secondo le prestazioni specificate.
Temperatura di immagazzinamento: da -20°C a 70°C (da 4°F a 158°F)
Umidità relativa di immagazzinamento: dal 15% al 95% (senza condensazione)
Temperatura di funzionamento: da 10°C a 40°C (da 50°F a 104°F)
Umidità relativa di funzionamento: dal 15% al 90% (senza condensazione)

**Smaltimento sicuro**
Gli utenti devono aderire a tutte le leggi e le normative federali, statali, regionali o locali in quanto si riferiscono allo smaltimento sicuro di dispositivi e accessori medici. In caso di dubbio, l'utente del dispositivo deve prima contattare il supporto tecnico Hillrom per informazioni sui protocolli di smaltimento sicuro.

**Aviso agli utenti e/o pazienti nell'UE:**
eventuali incidenti gravi verificatisi in relazione al dispositivo devono essere segnalati al produttore e all'autorità competente dello Stato membro in cui è residente l'utente o il paziente.

**DANSK**
**Introduktion**
**Intendert use**
FlexiPort EcoCuff blodtryksmånerket er beregnet til at blive brugt på overarmen sammen med ikke-invasive blodtryksmålingsystemer. Manchetten er ikke-steril og fås blide i børne- og voksenstørrelser. Enheden er ikke beregnet til brug på neonatale patienter.
FlexiPort EcoCuff blodtryksmånerket er ikke designet, sælges ikke og er ikke beregnet til anden brug end den angivne.
Welch Allyn FlexiPortsmånchet er beregnet til brug af klinisk uddannede medicinske personale.
**Kontraindikationer**
Welch Allyn EcoCuff blodtryksmånchet er kontraindiceret til neonatal brug. Må ikke bruges til neonatale patienter.
**Kompatible enheder**
Dette blodtrykmåler er designet til at fungere sammen med ikke-automatiserede blodtrykmålere - del 1: krav og testmetoder for ikke-automatiseret målingstype.
Dette blodtrykmåler er designet til at fungere sammen med automatiserede blodtrykmålere - del 2: erstatning af krav og testmetoder for ikke-automatiseret målingstype.
**Advarsler**
Særlige advarsler om sikkerhedsforhold og brug af produktet er angivet i dette manual.
**Advarsler**
Intravenøse (IV) systemer - Manchetterne må ikke forbindes med Luer-lock-tilslutning til IV-vaskeystemer. Ellers kan luft komme ind i patientens blod.
**ADVARSEL**
Genbrug ikke en manchet på mere end én patient. Genbrug af en manchet på mere end én patient kan medføre krydsbesmitning.
**ADVARSEL**
Manchetten må ikke rengøres, desinficeres eller steriliseres. Disse metoder er ikke testet for effektivitet eller indvirkning på manchetens ydeevne.
**ADVARSEL**
Særlige advarsler om sikkerhedsforhold og brug af produktet er angivet i dette manual.
**ADVARSEL**
Manchetten må ikke rengøres, desinficeres eller steriliseres. Disse metoder er ikke testet for effektivitet eller indvirkning på manchetens ydeevne.
**ADVARSEL**
Særlige advarsler om sikkerhedsforhold og brug af produktet er angivet i dette manual.
**ADVARSEL**
Manchetten må ikke rengøres, desinficeres eller steriliseres. Disse metoder er ikke testet for effektivitet eller indvirkning på manchetens ydeevne.
**ADVARSEL**
Særlige advarsler om sikkerhedsforhold og brug af produktet er angivet i dette manual.
**ADVARSEL**
Manchetten må ikke rengøres, desinficeres eller steriliseres. Disse metoder er ikke testet for effektivitet eller indvirkning på manchetens ydeevne.
**ADVARSEL**
Særlige advarsler om sikkerhedsforhold og brug af produktet er angivet i dette manual.
**ADVARSEL**
Manchetten må ikke rengøres, desinficeres eller steriliseres. Disse metoder er ikke testet for effektivitet eller indvirkning på manchetens ydeevne.
**ADVARSEL**
Særlige advarsler om sikkerhedsforhold og brug af produktet er angivet i dette manual.
**ADVARSEL**
Manchetten må ikke rengøres, desinficeres eller steriliseres. Disse metoder er ikke testet for effektivitet eller indvirkning på manchetens ydeevne.
**ADVARSEL**
Særlige advarsler om sikkerhedsforhold og brug af produktet er angivet i dette manual.
**ADVARSEL**
Manchetten må ikke rengøres, desinficeres eller steriliseres. Disse metoder er ikke testet for effektivitet eller indvirkning på manchetens ydeevne.
**ADVARSEL**
Særlige advarsler om sikkerhedsforhold og brug af produktet er angivet i dette manual.
**ADVARSEL**
Manchetten må ikke rengøres, desinficeres eller steriliseres. Disse metoder er ikke testet for effektivitet eller indvirkning på manchetens ydeevne.
**ADVARSEL**
Særlige advarsler om sikkerhedsforhold og brug af produktet er angivet i dette manual.
**ADVARSEL**
Manchetten må ikke rengøres, desinficeres eller steriliseres. Disse metoder er ikke testet for effektivitet eller indvirkning på manchetens ydeevne.
**ADVARSEL**
Særlige advarsler om sikkerhedsforhold og brug af produktet er angivet i dette manual.
**ADVARSEL**
Manchetten må ikke rengøres, desinficeres eller steriliseres. Disse metoder er ikke testet for effektivitet eller indvirkning på manchetens ydeevne.
**ADVARSEL**
Særlige advarsler om sikkerhedsforhold og brug af produktet er angivet i dette manual.
**ADVARSEL**
Manchetten må ikke rengøres, desinficeres eller steriliseres. Disse metoder er ikke testet for effektivitet eller indvirkning på manchetens ydeevne.
**ADVARSEL**
Særlige advarsler om sikkerhedsforhold og brug af produktet er angivet i dette manual.
**ADVARSEL**
Manchetten må ikke rengøres, desinficeres eller steriliseres. Disse metoder er ikke testet for effektivitet eller indvirkning på manchetens ydeevne.
**ADVARSEL**
Særlige advarsler om sikkerhedsforhold og brug af produktet er angivet i dette manual.
**ADVARSEL**
Manchetten må ikke rengøres, desinficeres eller steriliseres. Disse metoder er ikke testet for effektivitet eller indvirkning på manchetens ydeevne.
**ADVARSEL**
Særlige advarsler om sikkerhedsforhold og brug af produktet er angivet i dette manual.
**ADVARSEL**
Manchetten må ikke rengøres, desinficeres eller steriliseres. Disse metoder er ikke testet for effektivitet eller indvirkning på manchetens ydeevne.
**ADVARSEL**
Særlige advarsler om sikkerhedsforhold og brug af produktet er angivet i dette manual.
**ADVARSEL**
Manchetten må ikke rengøres, desinficeres eller steriliseres. Disse metoder er ikke testet for effektivitet eller indvirkning på manchetens ydeevne.
**ADVARSEL**
Særlige advarsler om sikkerhedsforhold og brug af produktet er angivet i dette manual.
**ADVARSEL**
Manchetten må ikke rengøres, desinficeres eller steriliseres. Disse metoder er ikke testet for effektivitet eller indvirkning på manchetens ydeevne.
**ADVARSEL**
Særlige advarsler om sikkerhedsforhold og brug af produktet er angivet i dette manual.
**ADVARSEL**
Manchetten må ikke rengøres, desinficeres eller steriliseres. Disse metoder er ikke testet for effektivitet eller indvirkning på manchetens ydeevne.
**ADVARSEL**
Særlige advarsler om sikkerhedsforhold og brug af produktet er angivet i dette manual.
**ADVARSEL**
Manchetten må ikke rengøres, desinficeres eller steriliseres. Disse metoder er ikke testet for effektivitet eller indvirkning på manchetens ydeevne.
**ADVARSEL**
Særlige advarsler om sikkerhedsforhold og brug af produktet er angivet i dette manual.
**ADVARSEL**
Manchetten må ikke rengøres, desinficeres eller steriliseres. Disse metoder er ikke testet for effektivitet eller indvirkning på manchetens ydeevne.
**ADVARSEL**
Særlige advarsler om sikkerhedsforhold og brug af produktet er angivet i dette manual.
**ADVARSEL**
Manchetten må ikke rengøres, desinficeres eller steriliseres. Disse metoder er ikke testet for effektivitet eller indvirkning på manchetens ydeevne.
**ADVARSEL**
Særlige advarsler om sikkerhedsforhold og brug af produktet er angivet i dette manual.
**ADVARSEL**
Manchetten må ikke rengøres, desinficeres eller steriliseres. Disse metoder er ikke testet for effektivitet eller indvirkning på manchetens ydeevne.
**ADVARSEL**
Særlige advarsler om sikkerhedsforhold og brug af produktet er angivet i dette manual.
**ADVARSEL**
Manchetten må ikke rengøres, desinficeres eller steriliseres. Disse metoder er ikke testet for effektivitet eller indvirkning på manchetens ydeevne.

• Áternévint inte mancschetj på en annan patient.

- Försk ill ett rengöra, sterilisera eller desinficera mancschetten.

Måla blodtrycket.

- Applicera mancschetten mot passin artmärkenom **1**) på mancschetten med brakalartären och linda mancschetten runt överarmen så att mancschetten med områdesindikatorförstret **2**) ligger över porten **2**).
- Se till att porten **3**) syns genom områdesindikatorförstret **3**) och anslut FlexPort-anslutningen **4**) till porten genom områdesindikatorförstret. (Om porten inte hamnar inom områdesindikatorförstret väljer du en annan mancschettslek.)
- Måt blodtrycket.
- Ta bort mancschetten genom att koppla loss FlexPort-anslutningen från porten.

Öppna mancschetten och ta den från överarmen.

**Paritlock (markera direkt på mancschetten)**

**Uppmärksamhet (om mancschetten inte är avsedd för användning)**

ÅÅÅÅ-MM-DD TT

Da Y = A M = Månad, D = Dag och T = Verkyig

**Δ Fårkänhet** Försk och använd mancschetten inom angivna intervall för tidpunkt och luftflöktighet. I ändre fall finns det risk för att mancschetten inte uppfyller prestandaspecifikationerna.

Förvaringstemperatur	-20 °C till 70 °C (4 °F till 158 °F)
Relativ luftfuktighet vid förvaring	15 % till 100 % (icke-kondenserande)
Relativ luftfuktighet vid drift	15 % till 40 % (50 % till 104 °F)
	15 % till 90 % (icke-kondenserande)

**Säker avslutshandling**
Användning måste alltid avslutas vid tekniska eller fysiska fel och förändring som gäller säker kassering av medicinsk utrustning och tillbehör. Vid avslutning ska användaren av enheten i förordning samverka med Hillroms tekniska support för råd om korrekt kassering.

**Teledatalinje för användare och/eller patient i EU:**
Alla aktiviteter som har inträffat i relation till enheten ska rapporteras till tillverkaren och berörd myndighet i medlemsstaten där användaren och/eller patienten befinner sig.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 1
Vaatimukset ja testimenetelmät ei-automatisoiduille mittauslaitteille.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.
Vaatimukset ja testimenetelmät ei-automatisoiduille mittauslaitteille.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.
Vaatimukset ja testimenetelmät ei-automatisoiduille mittauslaitteille.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

• Mankietu naley užyeden lub wiewięj razy u jednego pacjenta, a następnie wyzucić.

• Mankietu nie wolno używać ponownie u innego pacjenta.

• Nie wolno podgrzewać próbki czyszczenia, dezynfekowania ani janklowania mankietu.

• Aby wykonać pomiary ciśnienia krwi.

1. Aby złożyć mankieta, należy dopasować znacznik tętnicy **1**) na mankiecie do tętnicy ramiennej i owinąć wokół górnej części ramienia, aby części mankieta z oznaką wskazania zakreślu **2**) znajdowała się na porcie **1**).

Uwaga: Jeśli port **1**) jest widoczny przez okno wskazania zakreślu **2**) i przebiega przez FlexPort **1**), do portu przez okno wskazania zakreślu (jeżeli port nie wypadła w oknie znacznika zakreślu, należy wybrać mankieta o innym rozmiarze).

3. Wykonaj pomiar ciśnienia krwi.

4. Aby złożyć mankieta, należy odłączyć złącze FlexPort od portu.

5. Odwinąć mankieta z górnej części ramienia.

**Kod paroli (umieszczone bezpodzielnie na mankiecie)**

RRRR-MM-DD TT
Burmada Y = VL A = Ay, G = Gün ve T = Aralık
ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

**Δ Fårkänhet** Försk och använd mancschetten inom angivna intervall för tidpunkt och luftflöktighet. I vidriga fall finns det risk för att mancschetten inte uppfyller prestandaspecifikationerna.

Temperatura przechowywania	-20 °C do 70 °C (od -4°F do 158°F)
Wilgotność względna podczas przechowywania	Od 15 do 90% (bez kondensacji)
Temperatura pracy	Od 15°C do 40°C (od 50°F do 104°F)
Wilgotność względna podczas pracy	Od 15 do 90% (bez kondensacji)

**Bezpieczna utylizacja**
Användning måste alltid avslutas vid tekniska eller fysiska fel och förändring som gäller säker kassering av medicinsk utrustning och tillbehör. Vid avslutning ska användaren av enheten i förordning samverka med Hillroms tekniska support för råd om korrekt kassering.

**Uwaga dla użytkowników i/lub pacjentów na terenie EU:**
Wszystkie aktywności wykonywane z urządzeniem, należy zgłaszać producentowi i właściwemu organowi państwa członkowskiego, w którym przebywa użytkownik i/lub pacjent.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi.

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007 (EN ISO 81060-1:2012) EN-avsnittet veropreparierarna - Osa 2
Automaattisesti toimittavien laitteiden validointi